

# ØSTEUPÆISK BØRNEHJÆLP

## TRANSPORT NR 17 TIL RUMÆNIEN

Cluj og landsbyen Borsa 13 - 23 september 2002

Denne transport er finansieret af Mellempøkelig samvirke. Det har denne gang været meget svært at finde den rigtige dato for transporten, både i Danmark og i Rumænien. Læsningen foregik fredag 13 sep. fra kl. 9-17.15 ved vort lager på det gamle Teknikum i Sønderborg. Chauffør var Benny Nielsen Vejle, som afhentede sættevognen fredag aften. Følgebilen har vi denne gang fået tilsagn om tilskud til noget af udgifterne, resten betaler deltagerne selv. I følgebilen som er min Passat var 4 ØB medlemmer, Henriette Meyer Haderslev, Karen Margrethe Rahbek Vejle, Johs. Hansen Kegnæs og Arne Lorenzen Kegnæs. Som sædvanligt mødtes vi ved Mac Donald ved Rødekro kl. 5, mandag 16 sept. Det var nu spændende om vi ville få problemer fra de voldsomme oversvømmelser som har ramt Europa for 1 måned siden. Det blev til en omkørsel på ca. 50 km. ved Sindal grænse Tyskland - Tjekkiet den var lukket. Lidt før Prag var en motorvejsbro sunket sammen, men vi kunne køre langsomt over i det ene spor. Motellet i Abonoy i Ungarn blev nået kl. 22.40. Efter morgenmad tirsdag forlod vi ca. kl. 8 Abonoy. Den Rumænske grænse blev passeret lidt før middag Rumænsk tid. I Oradie var vores første besøg i børnehaven som den Ungarske menighed driver. Præsten var i Ungarn og konen var syg, så en anden fra menigheden viste rundt. Vi så den ny renoverede kælder i børnehaven. Der var stadig håndværkere men der mangler ikke meget. Vi havde en del børnehavemøbler med, og bad den komme til Filantrop's Lager i Cluj for at vælge hvad de kunne bruge til de nye lokaler. Henriette klarede sponsor betalingen, lidt gaver til børnene blev afleveret og turen fortsatte til Cluj, som blev nået ved 17 tiden. Lastbilen blev fundet på en tank i udkanten af byen, vi fik alle papirer med, og aftalte at chaufføren ventede der til vi afhentede ham onsdag formiddag efter at Josef fra Filantrop var gået i gang med fortoldningen på Toldkontoret. Kl. 10.45 var lastbilen kørt på plads ved lageret ved Kirken og vi ventede nu kun på at Josef skulle komme fra Toldkontoret. Kl. 12 kunne vi åbne Lastbilen og kl. 14.20 var alt til Filantrop læsset af. Oprindeligt var mange ting til et plejehjem i Landsbyen Varsolt. Men trods vi i maj var der ude for at spørge om det nye plejehjem nu snart var færdig, og om vi når vi fik muligheden kunne sende transporten. Da fik vi at vide at de ville flytte ind ca. 1 aug. Sidst i aug. ringede vi til Rozalia Coltis som har et fondatue og leverancen skulle gå igennem hende. Vi fortalte at vi snart kom, da oplyste hun at de ikke havde fået pengene og byggeriet var stoppet. Derfor sendte vi ikke senge som planlagt, men sendte kun ting som de kunne bruge i den gamle bygning. Da vi tirsdag aften ringede og fortalte at vi ville komme onsdag eftermiddag sagde hun at plejehjemmet ikke kunne huse det og at vi hellere måtte køre det til hendes adresse, eller hvis vi ville lade det blive i Cluj. Vi valgte at læsse plejehjemmets ting af i Cluj og bad hende afhente de ting som de kunne bruge og huse, resten vil Josef give til andre så det er ingen problem. Det er lidt kedeligt med sådan en situation men Rozalia taler kun Russisk og med 2 x tolk så kan misforståelser let ske. Men havde følgebilen nu ikke været med så havde det været et stort problem som havde været vanskelig at løse til vores tilfredsstillelse. nu er alt i sikre hænder.

Vi fortsatte til landsbyen Borsa ca. 35 km. fra Cluj. Her var det skolen som vi havde skolemøbler med til. Først så vi deres nye bibliotek og fik her en forfriskning. Børnene stod for aflæsningen under ledelse af skolens direktør. De fik 106 stole og borde, 7 kateter 3 skriveborde og 2 kasser gardiner. Skolen har 120 elever og er fra 3 landsbyer. Vi så 2 klasseværelser med vore skolemøbler fra transporten i nov. 2001. Skolen har 5 computere og bad om 5 mere, biblioteket ville også gerne have et par.

Vi besøgte tandlægen i Borsa han har tidligere fået en tandlægestol og andre ting. Klinikken var nu taget i brug, men han kunne bruge et bord og et par stole til venteværelse. Lastbilen var tømt kl. 18 og vi forlod Borsa kl. 19. Aftensmad gav familien Josef og vi så deres nye hjem i Cluj.

Torsdag brugte damerne til forskellige institutions i Cluj. Johs. og jeg besøgte nogle landbrug og mine venner. Landbrug i Rumænien og Danmark er 2 vidt forskellige ting. Torsdag aften blev der lavet nødvendigt papirarbejde i Evas stue sammen med Josef. Fredag besøgte vi den ortodokse kirke i Cluj. Varsila, som Karen Margrethe, Johs. og jeg bor hos blev besøgt på hans arbejdsplads, statsarkitektens kontor. Han fortalte at under dette kontor arbejder der 600 mennesker, men de 400 bliver fyret 1 okt. Næste besøg var et plejehjem i udkanten af Cluj som tidligere har fået lidt. De havde først på ugen flyttet deres 8 beboere til nybygning som stadig ikke var færdig. De ville have flyttet ca. 1-11-2001 til stueetagen, men er næsten 1 år forsinket. Sidste år fik vi oplyst at der ville bo 20 i stueetagen og 1 og 2 sal ville blive lavet efterhånden som de fik penge. På 3 sal skal der bo studenter når det en gang bliver færdig. Filantrop's kontor og lægekonsultation blev også besøgt. Lokalerne er ny renoveret af den Katolske kirke og gratis stillet til rådighed, som anerkendelse af det store ulønnede arbejde til gavn for fattige - handicappede og svage eller syge mennesker, Josef og Eva m.m. har udført de sidste 7-8 år. Om aftenen spiste vi sammen med familien Josef, Eva og Vasila og søn på en restaurant, vi havde inviteret. Lørdag formiddag gik vi i centrum og så på butikker og sluttede af med et besøg i den Katolske kirke. Ved 14 tiden startede vi på hjemturen. Aftensmad spiste vi i Ungarn og overnattede igen på Motel i Abonoy. Søndag kl. 8 fortsatte vi over Slovakiet - Tjekkiet og Tyskland, ank. Rødekro kl. 03 mandag morgen. Turens længde 4375 km. Tak for behagelig samvær på turen.

Med venlig hilsen  
Østeuropæisk Børnehjælp  
Sønderborg afdeling  
Arne Lorenzen, Kegnæs  
Tlf. 74 40 52 47 - 40 86 52 47